



**Revisionscentret  
Aabenraa & Padborg**

Godkendt revisionsaktieselskab

CVR nr. 29 69 56 36

*FSR - danske revisorer*

# Aabenraa Byhistoriske Forenings Bevaringsfond

Østerkrogsforte 35

6200 Aabenraa

CVR-nr. 11 62 29 41

**Årsrapport for perioden  
1. januar - 31. december 2023**

Haderslevvej 6  
6200 Aabenraa  
**T** 7462 4949  
**E** aabenraa@revisor.dk  
**W** www.revisor.dk

Møllegade 2B st  
6330 Padborg  
**T** 7467 1515  
**E** padborg@revisor.dk  
**W** www.revisor.dk

*Aabenraa  
Haderslev  
Padborg  
Ribe  
Sønderborg  
Tønder*

**Tal med os**

# Indholdsfortegnelse



	Side
<b>Påtegninger</b>	
Bestyrelsespåtegning	2
Den uafhængige revisors revisionspåtegning	3-5
<b>Ledelsesberetning</b>	
Ledelsesberetning	6
<b>Årsregnskab</b>	
Anvendt regnskabspraksis	7
Resultatopgørelse	8
Balance	9
Noter	10



## Bestyrelsespåtegning

Bestyrelsen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2023 for Aabenraa Byhistoriske Forenings Bevaringsfond.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med fondslovens bestemmelser om god regnskabskik.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter vores opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af fondens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2023 samt af resultatet for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2023.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten forelægges til orientering på den ordinære generalforsamling i Aabenraa Byhistoriske Forening.

Aabenraa, den 12. februar 2024

### Bestyrelsen

Svend Christian Petersen  
Formand

Lisbeth Søkilde  
Bestyrelsesmedlem

Erik Dahlgren Hansen  
Bestyrelsesmedlem

Til bestyrelsen i Aabenraa Byhistoriske Forenings Bevaringsfond.

## Konklusion

Vi har revideret årsregnskabet for Aabenraa Byhistoriske Forenings Bevaringsfond for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2023, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med fondslovens bestemmelser om god regnskabsskik.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af fondens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2023 samt af resultatet af fondens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2023 i overensstemmelse med fondslovens bestemmelser om god regnskabsskik.

## Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af fonden i overensstemmelse med International Ethics Standards Board for Accountants' internationale retningslinjer for revisoreres etiske adfærd (IESBA's Code) og de yderligere etiske krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse krav og IESBA Code. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

## Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med fondslovens bestemmelser om god regnskabsskik. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere fondens evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere fonden, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

## Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejl-information, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugere træffer på grundlag af årsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af fondens interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om fondens evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at fonden ikke længere kan fortsætte driften.
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

#### **Udtalelse om ledelsesberetningen**

Bestyrelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til fondslovens bestemmelser om god regnskabsskik.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med fondslovens bestemmelser om god regnskabskik. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Aabenraa, den 12. februar 2024  
Revisionscentret Aabenraa  
Godkendt revisionsaktieselskab  
CVR-nr. 29 69 56 36

Lars Duisberg Jørgensen  
Statsautoriseret revisor  
MNE-nr. mne34189

### Hovedaktiviteter

Fondens formål er at virke for bevaring af gamle huse og gadebilleder i Gl. Aabenraa Kommune (970-2006).

### Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold

Årsregnskabet udviser et overskud på kr. 156.272 mod kr. 128.630 sidste år. Fondens balance pr. 31. december 2023 udviser en egenkapital på kr. 3.515.865

Der er i 2023 ydet 1 lån og indfriet 2 lån (Henholdsvis 0 og 1 i 2022). Der er ydet arkitekthjælp i 4 sager (6 i 2022). I 2024 forventer bestyrelsen, at efterspørgslen efter lån øges, primært fordi renten på boliglån er steget markant.

Det i 2022 til Civilstyrelsen fremsendte forslag til ændring af Fondens vedtægter er fortsat ikke godkendt. Civilstyrelsens krav om at alle pantebreve skal administreres af et pengeinstitut, vil medføre en meget stor engangsudgift og betragteligt øgede årlige omkostninger. Fondens advokat er fortsat i dialog med Civilstyrelsen, som senest har anmodet om konkretisering af de oplyste omkostninger. Såfremt kravet fastholdes, kan det medføre større udfordringer for Fonden.

## Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med fondslovens regler om god regnskabsskik for ikke erhvervsdrivende fonde.

Regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

## Resultatopgørelsen

### Indtægter

Indtægter omfatter salg af færdigvarer, kontingenter fra virksomhedsstøttemedlemmer samt overførelse fra Byhistoriske Forening.

### Udgifter

Udgifter omfatter omkostninger til fondens drift, herunder arkitekthjælp, udgifter til administration, møder, arrangementer mv.

### Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter rentekomkostninger.

### Skat af årets resultat

Fonden er ikke skattepligtig.

## Balancen

### Pantebreve

Pantebrevsbeholdning måles til nominel værdi.

### Likvide beholdninger

Likvider omfatter indestående i pengeinstitutter.

### Gældsforpligtelser

Gældsforpligtelser omfatter gæld til leverandører af varer og tjenesteydelser.



## Resultatopgørelse for 2023

	Note	Kr.	Sidste år
<b>Indtægter</b>			
Tilskud	1	110.000	110.000
Salg af Aabenraa sommer- og vinterøl		41.384	36.473
Virksomhedsstøttemedlemmer		32.500	37.500
Renteindtægter bank		169	0
Renteindtægter fondskapitalkonto		4.079	0
<b>Indtægter i alt</b>		<b>188.132</b>	<b>183.973</b>
<b>Udgifter</b>			
Annoncer og reklame		-130	0
Udgifter til arrangementer		0	-12.382
Mødeudgifter		0	-176
Arkitekt Hjælp		-15.500	-22.500
Revisionshonorarer		-11.000	-10.000
Advokat, tinglysningsarbejde		-3.125	0
Bank- og forvaltningsgebyrer		-1.320	-1.210
Gebyrer, nets		-784	-375
Renteudgifter, bank		0	-2.787
Renteudgifter, negative renter		0	-5.913
<b>Udgifter i alt</b>		<b>-31.859</b>	<b>-55.343</b>
<b>Årets resultat</b>		<b>156.272</b>	<b>128.630</b>
<b>Resultatdisponering</b>			
Overført til disponibel egenkapital		46.272	18.630
Overført til grundkapital		110.000	110.000
<b>I alt</b>		<b>156.272</b>	<b>128.630</b>

## Balance 31. december 2023

	Note	Kr.	Sidste år
<b>Aktiver</b>			
<b>Bundne aktiver</b>			
Pantebreve	2	1.923.555	1.776.930
Fondskapitalkonto	3	1.257.746	1.284.378
Mellemregning frie midler	4	105.921	115.914
<b>Bundne aktiver i alt</b>		<b><u>3.287.222</u></b>	<b><u>3.177.222</u></b>
<b>Disponible aktiver</b>			
Likvide beholdninger		345.564	308.285
Mellemregning bundne aktiver		-105.921	-115.914
<b>Disponible aktiver i alt</b>		<b><u>239.643</u></b>	<b><u>192.371</u></b>
<b>Aktiver i alt</b>		<b><u>3.526.865</u></b>	<b><u>3.369.593</u></b>
<b>Passiver</b>			
<b>Egenkapital</b>			
Bunden egenkapital	5	3.287.222	3.177.222
Disponibel egenkapital	6	228.643	182.371
<b>Egenkapital i alt</b>		<b><u>3.515.865</u></b>	<b><u>3.359.593</u></b>
<b>Gældsforpligtelser disponibel</b>			
Skyldig revisor		11.000	10.000
<b>Gældsforpligtelser i alt</b>		<b><u>11.000</u></b>	<b><u>10.000</u></b>
<b>Passiver i alt</b>		<b><u>3.526.865</u></b>	<b><u>3.369.593</u></b>

## Noter til årsregnskabet

	Kr.	Sidste år
<b>1 Overført til grundkapital</b>		
Tilskud fra Aabenraa kommune	50.000	50.000
Tilskud fra privat	10.000	10.000
Overført fra Byhistoriske Forening, tidligere år	50.000	50.000
	<b>110.000</b>	<b>110.000</b>
<b>2 Pantebreve</b>		
Pantebreve, primo	1.776.930	1.880.690
Nye lån	174.925	0
Indfriet lån	-28.300	-103.760
	<b>1.923.555</b>	<b>1.776.930</b>
<b>3 Fondskapitalkonto</b>		
Fondskapitalkonto, primo	1.284.378	0
Overført pantebreve	0	1.186.532
Indfriet lån	28.300	103.760
Nye lån	-174.925	0
Tilgang frie midler	115.914	0
Renteudgifter	0	-5.914
Renteindtægter	4.079	0
	<b>1.257.746</b>	<b>1.284.378</b>
<b>4 Mellemregning frie midler</b>		
Årets resultat	156.272	128.630
Øverført til disponibel egenkapital	-46.272	-18.630
Renteudgifter	0	5.913
Renteindtægter	-4.079	0
	<b>105.921</b>	<b>115.914</b>
<b>5 Bunden egenkapital</b>		
Grundkapital primo	3.177.222	3.067.222
Tilgang grundkapital	110.000	110.000
	<b>3.287.222</b>	<b>3.177.222</b>
<b>6 Disponibel egenkapital</b>		
Disponibel kapital primo	182.371	163.741
Tilgang disponibel kapital	46.272	18.630
	<b>228.643</b>	<b>182.371</b>

Dette dokument er underskrevet af nedenstående parter, der med deres underskrift har bekræftet dokumentets indhold samt alle datoer i dokumentet.

This document is signed by the following parties with their signatures confirming the documents content and all dates in the document.

## Svend Christian Petersen

---

Navnet returneret af dansk MitID var:  
Svend Christian Petersen  
Bestyrelsesformand  
ID: 349fbdaf-2626-430d-a75a-d648fb186fde  
Tidspunkt for underskrift: 22-02-2024 kl.: 15:50:05  
Underskrevet med MitID



## Lisbeth Søkilde

---

Navnet returneret af dansk MitID var:  
Lisbeth Søkilde  
Bestyrelsesmedlem  
ID: 8a432d90-efe2-4e24-8d65-e77e40996db5  
Tidspunkt for underskrift: 22-02-2024 kl.: 16:22:29  
Underskrevet med MitID



## Erik Dahlgren Hansen

---

Navnet returneret af dansk MitID var:  
Erik Dahlgren Hansen  
Bestyrelsesmedlem  
ID: 5abafcd1-7d0f-41a2-bd85-9248e91099c7  
Tidspunkt for underskrift: 22-02-2024 kl.: 09:58:13  
Underskrevet med MitID



## Lars Duisberg Jørgensen

---

Navnet returneret af dansk MitID var:  
Lars Duisberg Jørgensen  
Revisor  
ID: c225447a-756f-40e5-a505-674b48c346c3  
Tidspunkt for underskrift: 22-02-2024 kl.: 17:40:44  
Underskrevet med MitID



This document has esignatur Agreement-ID: 95fd26wJtuP251582669

This document is signed with esignatur. Embedded in the document is the original agreement document and a signed data object for each signatory. The signed data object contains a mathematical hash value calculated from the original agreement document, which secures that the signatures is related to precisely this document only. Prove for the originality and validity of signatures can always be lifted as legal evidence.

The document is locked for changes and all cryptographic signature certificates are embedded in this PDF. The signatures therefore comply with all public recommendations and laws for digital signatures. With esignatur's solution, it is ensured that all European laws are respected in relation to sensitive information and valid digital signatures. If you would like more information about digital documents signed with esignatur, please visit our website at [www.esignatur.dk](http://www.esignatur.dk).